

Dodatok č. 1 k zmluve o kontokorentnom úvere č. 620/2022/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Obec Pavlovce, IČO: 00332658, Pavlovce 143, 094 31 Hanušovce nad Topľou (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o kontokorentnom úvere č. 620/2022/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 31.05.2022 (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) **Deň účinku dodatku** znamená deň, v ktorý Veriteľ akceptoval splnenie všetkých dokumentárnych odkladacích podmienok uvedených v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, s tým, že Deň účinku dodatku nastane **najskôr** dňa **23.05.2023** pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozumený s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) tabuľka stanovujúca limity a obdobia pre poskytnutie peňažných prostriedkov uvedená v článku 1 prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Celková výška úveru v dohodnutej mene	Obdobie
26 000,-	odo Dňa účinku Dodatku do 29.12.2023
10,-	od 30.12.2023 do 31.12.2023
26 000,-	od 01.01.2024 do 22.05.2024

- (b) dátum uvedený v ustanovení článku 2.2 bod (a) Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza dátumom 22.05.2024;
- (c) Dlžník vyhlasuje, že peňažné prostriedky podľa tejto zmluvy o úvere vráti tak, aby nedošlo k porušeniu právnych predpisov, ktoré sa ho týkajú, najmä aby nedošlo k porušeniu ustanovenia § 17 ods. 2 zákona č.583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, o splatení návratných zdrojov financovania použitých na úhradu iných ako kapitálových výdavkov, do konca rozpočtového roka.

Dodatok č. 1 k zmluve o kontokorentnom úvere č. 620/2022/UZ

- (d) text prílohy Zmluvy o úvere „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“ sa vypúšťa a nahrádza sa textom prílohy „Všeobecné obchodné podmienky pre úvery“, ktorý je pripojený k tomuto Dodatku. V prípade doterajších úprav a doplnení v zmluve o úvere, týkajúcich sa textu jednotlivých bodov prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, sa odkaz na čísla článkov a bodov posudzuje podľa toho textu prílohy Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, ktorý bol platný v čase vykonania dotknutej úpravy.

3. Závazky Dlžníka

- 3.1 Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi nasledovné odplaty, so splatnosťou v deň uzavretia Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného úveru (uzavretie dodatku k zmluve o úvere)	150,-EUR

- 3.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- 5.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky
2. Všeobecné obchodné podmienky pre úvery zo dňa 03.04.2023

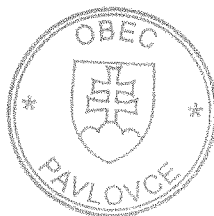
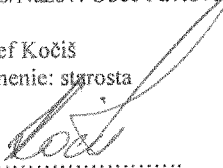
Dlžník:

Dňa: 19. MAJ 2023

Obchodné meno/Názov: Obec Pavlovce

Meno: Ing. Jozef Kočíš
Funkcia/Oprávnenie: starosta

Podpis:



Totožnosť a podpis osôb oprávnených konať
za Dlžníka/Banku overil zamestnanec
banky Mgr. Daniel Trecák
dňa 19. MAJ 2023 manažér klientskych vzťahov
podpis

Veriteľ: 19. MAJ 2023

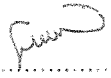
Dňa:

Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 2f
82200/01

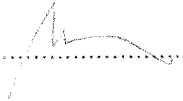
Meno: Mgr. Daniel Trecák
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov (na základe plnomocenstva zo dňa 12.12.2022)

Podpis:



Meno: Ing. Stanislav Macinský
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov (na základe plnomocenstva zo dňa 12.12.2022)

Podpis:



Príloha

Odkladacie podmienky

Dlžník

Písomné potvrdenie vystavené a podpísané hlavným kontrolórom Dlžníka, ktorým potvrdzuje dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania Dlžníkom podľa príslušných ustanovení § 17 zákona č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

Ďalšie odkladacie podmienky

Dokument, preukazujúci súhlas obecného zastupiteľstva s prijatím úveru podľa tohoto Dodatku k zmluve o úvere, najmä pokiaľ ide o výšku a účel úveru, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

Osvedčenie miestnej volebnej komisie o zvolení do funkcie starostu obce.

Výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva o zložení sľubu starostu.

Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohoto Dodatku k zmluve o úvere v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.